

# Zásady pro udílení a užívání ochranné známky Tradice Bílých Karpat® ve znění platném od 25.8.2006

včetně přílohy č. 1: Kritéria pro udílení ochranné známky Tradice Bílých Karpat®

## Zásady pro udílení a užívání ochranné známky Tradice Bílých Karpat®

### 1 Ochranná známka Tradice Bílých Karpat®

#### 1.1 Cíl ochranné známky

**Ochranná známka Tradice Bílých Karpat®** (dále jen známka) se uděluje výrobkům spotřebního charakteru, přírodním a zemědělským produktům, fyzickým či právnickým osobám poskytujícím služby, které splňují kritéria pro udílení a užívání známky. Jejím smyslem a cílem je podpořit rozvoj území Bílých Karpat, vymezeného v bodě 1.2, s ohledem na šetrné využívání přírodního a kulturního dědictví regionu. Známkou má podpořit místní producenty (zemědělce, živnostníky, malé a střední firmy), kteří v tomto přírodně hodnotném, zdravém území hospodaří šetrně, tradičně a v souladu se zájmy ochrany přírody. Dalším cílem známky je přispět k rozvoji udržitelného cestovního ruchu zkvalitněním rekreačního zážitku turistů tím, že známka garantuje původ označeného výrobku v regionu, šetrnost výrobce i výrobku k životnímu prostředí, kvalitu a přímou návaznost činnosti v daném území. Nákup místních výrobků a využívání místních surovin také snižuje zátěž životního prostředí.

#### 1.2 Vymezení území

Území Bílých Karpat je pro potřeby udílení ochranné známky vymezené hranicemi obcí, jež svým územím zasahují do Chráněné krajinné oblasti Bílé Karpaty<sup>1</sup> a nebo patří do geomorfologického celku Bílé Karpaty: Bánov, Bohuslavice nad Vlčí, Bojkovice, Boršice u Blatnice, Brumov-Bylnice, Březová, Bystřice pod Lopeníkem, Dolní Lhota, Haluzice, Horní Lhota, Horní Němčí, Hostětín, Hroznová Lhota, Hrubá Vrbka, Javorník, Jestřabí, Kněždub, Komňa, Korytná, Křekov, Kuželov, Lipov, Lipová, Lopeník, Loučka, Luhačovice, Malá Vrbka, Návojná, Nedašov, Nedašova Lhota, Nezdenice, Nivnice, Nová Lhota, Petrov, Petrůvka, Pítín, Poteč, Pozlovice, Radějov, Rokytnice, Rudice, Rudimov, Sehradice, Slavičín, Slavkov, Slopné, Starý Hrozenkov, Strání, Strážnice, Sudoměřice, Suchá Loz, Suchov, Šanov, Štítná nad Vlčí-Popov, Študlov, Tasov, Tvarožná Lhota, Újezd, Valašské Klobouky, Valašské Příkazy, Vápenice, Velká nad Veličkou, Vlachovice, Vyškovec, Záhorovice, Žitková.

#### 1.3 Vzhled známky (logo)



Podoba známky je určena grafickým manuálem schváleným Občanským sdružením Tradice Bílých Karpat.

Logo známky znázorňuje stylizovanou černou jabloň s červenými plody v zeleném poli doplněnou v horní a dolní části textem Tradice Bílých Karpat (viz obrázek).

## 2 Odpovědnosti

### 2.1 Občanské sdružení Tradice Bílých Karpat

Občanské sdružení **Tradice Bílých Karpat** (dále jen „sdružení“) zodpovídá za udílení a odnímání práv k užívání známky producentům, zajišťuje komunikaci a poskytování informací uživatelům známky a novým zájemcům. Zveřejňuje na webových stránkách sdružení (<http://www.tradicebk.cz>) aktuální znění pravidel a kritérií pro udílení známky a také seznam udělených a odejmutých certifikátů, jejichž evidenci vede. Zajišťuje kontrolu plnění zásad a kritérií pro udílení a užívání známky. Valná hromada sdružení je odvolacím orgánem pro rozhodnutí Komise pro udílení známky.

<sup>1</sup> zřízena výnosem Ministerstva kultury ČSR č.j.17.644/80 ze dne 3.listopadu 1980, o zřízení chráněné krajinné oblasti, rozprostírající se na území okresů Hodonín, Uherské Hradiště a Gottwaldov (dnes Zlín)

## 2.2 Komise pro udílení ochranné známky Tradice Bílých Karpat®

O udělení práv k užívání známky (osvědčení pro užívání známky) pro určitý výrobek rozhoduje Komise pro udílení známky (dále jen komise). Komise má minimálně 7 členů, nejméně 2 členové komise z celkového počtu by měli být zároveň členy sdružení. Komise zasedá dle potřeby, jednání svolává její předseda na základě požadavku (doporučení) hodnotitele. Termíny zasedání budou zveřejněny alespoň dva týdny předem na webových stránkách sdružení.

## 3 Postup při udílení osvědčení pro užívání známky

### 3.1 Proces udílení osvědčení pro užívání známky

Držitelem osvědčení pro užívání známky může být právnická i fyzická osoba. Osvědčení bude uděleno, jestliže výrobek i jeho výrobce splní kritéria pro udělení známky (viz příloha č. 1). Komise pro udílení známky může zamítnout její udělení produktu, který je v rozporu s cílem známky, se stanovami sdružení, odporuje morálním a etickým zásadám, obecnému estetickému cítění nebo by mohl jinak poškodit dobré jméno známky. Proces udílení známky se řídí jednacím řádem Komise pro udílení ochranné známky Tradice Bílých Karpat®.

Všechny údaje uvedené v žádosti budou považovány za důvěrné a budou použity pouze pro účely posuzování v rámci procesu rozhodování o udílení známky; sdružení i komise budou postupovat v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a se zákonem č. 148/1998 Sb., o ochraně utajovaných skutečností.

### 3.2 Užívání známky

Právo na užívání známky (osvědčení) je nepřenosné a neprodejně. Osvědčení platí po dobu 2 let od data vystavení. Po dobu platnosti osvědčení garantuje výrobce nepřetržité plnění kritérií, která uvedl v žádosti, a je povinen hlásit bez odkladu sdružení jakékoli změny skutečností uvedených v žádosti, a to písemně. Výrobce zajistí, aby certifikovaný výrobek byl prodáván řádně označen, a to jedním z těchto způsobů:

- začleněním známky (loga) do etikety nebo na obal výrobku na základě grafického manuálu;
- označením produktu (nebo jeho obalu) samolepkou nebo visačkou se známkou, kterou si zakoupí od sdružení za režijní cenu;
- v případě výrobků, které nelze jednotlivě značit (např. pečivo), budou způsob a podmínky značení stanoveny individuálně po dohodě sdružení s výrobcem, např. označením prodejního pultu či regálu a podobně;
- Držitel osvědčení může používat známku také dalšími způsoby, např. na hlavičkovém papíře, reklamních materiálech, vizitkách, webových stránkách apod. Při použití spojeném s prezentací výrobků musí být vždy patrné, pro který výrobek (výrobky) známka platí (kromě případů, kdy výrobce produkuje pouze výrobky, kterým bylo osvědčení uděleno).

### 3.3 Kontroly

Kontrolu plnění kritérií pro udílení známky a zásad (např. řádné označení výrobků) provádí osoba pověřená sdružením - hodnotitel. Uživatel známky je povinen s touto osobou spolupracovat a poskytnout jí k nahlédnutí potřebné dokumenty nebo umožnit přístup do provozovny. Z každé provedené kontroly bude vypracován zápis. Všechny skutečnosti zjištěné při kontrole budou považovány za důvěrné a budou použity pouze pro účely certifikace výrobků; sdružení bude postupovat v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, a se zákonem č. 148/1998 Sb., o ochraně utajovaných skutečností.

## 4 Poplatek za užívání známky

Pro pokrytí nákladů na marketing, propagaci a prezentaci známky hradí její uživatelé poplatky, a to jednorázově při udílení ochranné známky.

<b>Typ producenta</b>	<b>Poplatek</b>
Mimo hlavní zdroj obživy	500 Kč
Živnostník (OSVČ)	1 000 Kč
Do 10 zaměstnanců	2 000 Kč
Více než 10 zaměstnanců	3 000 Kč

Uvedené poplatky se vztahují na dvouleté období, které se počítá od data udělení známky.

## 5 Prezentace známky

Pro známku bude zajištěna jednotná prezentace a marketing, a to zejména těmito způsoby:

- vytvoření jednotné marketingové strategie;
- prezentace v médiích na regionální, národní i mezinárodní úrovni;
- vytvoření katalogu výrobků a jeho pravidelná aktualizace;
- vytvoření informačního letáku, a dalších tištěných informačních materiálů;
- webová prezentace a elektronický obchod.

## 6 Prodejní místa

Místa prodeje certifikovaných výrobků mohou nést speciální označení s logem známky a textem ve smyslu „Zde prodáváme tradiční výrobky z Bílých Karpat“.

Právo získat takové označení budou mít prodejní místa, která splňují tyto podmínky:

- malé nebo střední obchody (kamenné, informační centra, muzea, prodej v hotelích nebo přímo u výrobce apod.);
- garance prodeje certifikovaných výrobků: prodej certifikovaných výrobků minimálně od pěti výrobců, nebo prodej převážně (více než 50 %) certifikovaných výrobků, nebo prodej přímo u výrobce;
- informace o výrobcích: pro zákazníky jsou k dispozici informace o výrobku, o známce a producentech certifikovaných výrobků (katalog výrobků);
- odlišení certifikovaných výrobků: přímo v prodejně je podle možností speciálně označeno místo (regál, box, místo na pultu apod.) s certifikovanými výrobky;
- místní obchody: prodejní místo se nachází na území obcí, které svým katastrem zasahují do vymezeného území Bílých Karpat ve smyslu čl. 1.2. Mimo tento region může označení získat pouze obchod na základě smlouvy s Občanským sdružením Tradice Bílých Karpat.

## 7 Užívání známky dalšími subjekty

Známku mohou používat na základě smlouvy se sdružením i další subjekty (instituce státní správy, samosprávy, nevládní organizace apod.) sídlící v regionu, které tak mohou podpořit její propagaci nebo dobré jméno. Známka může být v tomto případě umístěna na informačních a propagačních materiálech subjektu, na internetových stránkách (s hypertextovým odkazem na oficiální stránky sdružení), hlavičkových papírech apod., a to s doprovodným textem: „Podporujeme tradiční výrobky z Bílých Karpat“.

O možnosti a podmínkách užívání známky bude jednat sdružení s každým subjektem individuálně.

## 8 Postup při porušení zásad

Při zjištění porušení zásad nebo kritérií stanovených pro udílení známky vyzve sdružení uživatele k nápravě ve stanovené lhůtě, nebo rozhodne o odebrání osvědčení. Rozhodnutí o odebrání osvědčení potvrdí komise při nejbližším zasedání. Detailní postup bude řešen ve smlouvě s výrobcem. Po odejmutí osvědčení zaniká právo na užívání známky, uživatel nemá nárok na vrácení zaplacených poplatků.

Při neoprávněném užití známky bude postupováno soudní cestou, nebo bude dohodou obou stran stanoven rozhodovatel (arbitr), jehož rozhodnutí jsou obě strany povinny respektovat.

## 9 Závěrečná a přechodná ustanovení

Tyto zásady vstupují v platnost dnem jejich schválení valnou hromadou Občanského sdružení Tradice Bílých Karpat. Případné změny zásad a certifikačních kritérií mohou být provedeny při zasedání valné hromady Občanského sdružení Tradice Bílých Karpat a vstupují v platnost po jejich schválení podle jednacího řádu.

# Kritéria pro udílení ochranné známky Tradice Bílých Karpat®

## A. Kritéria pro producenty:

### 1. Místní subjekt

Fyzická či právnická osoba s provozovnou na území Bílých Karpat, vymezeném hranicemi katastrů obcí, jejichž území je součástí Chráněné krajinné oblasti Bílé Karpaty), nebo fyzická osoba s trvalým pobytem v Bílých Karpatech (stejně vymezení).

Způsob ověření: předložení kopie platného živnostenského listu, výpisu z rejstříku firem, registrace organizace, předložení kopie výpisu z katastru nemovitostí nebo nájemní smlouvy.

Nemá-li subjekt provozovnu, je určujícím údajem adresa v živnostenském listu, případně občanský průkaz.

### 2. Bezdlužnost

Žadatel o známku deklaruje, že na jeho firmu není vyhlášen konkurz, nemá nedoplatky na daních ani sociálním a zdravotním pojištění a není proti němu vedeno řízení ze strany orgánů státní správy.

Způsob ověření: čestné prohlášení žadatele.

### 3. Zaručení standardní kvality výroby

Žadatel o známku zaručuje, že plní zákonné předpisy a normy pro daný provoz (hygienické a technické normy, bezpečnost práce apod.)

Způsob ověření: čestné prohlášení žadatele.

### 4. Proces výroby je šetrný k životnímu prostředí

Žadatel při své podnikatelské činnosti nepoškozuje životní prostředí ani jeho složky nad míru stanovenou platnými právními předpisy<sup>2</sup> a podle svých technických a finančních možností dodržuje zásady šetrnosti vůči životnímu prostředí:

- šetrné nakládání s vodou – úsporné chování, zařízení na úsporu vody, oddělené užívání užitkové a pitné vody (kde je to technicky možné), použití šetrných (biologicky odbouratelných) čisticích prostředků, náležitá zneškodňování odpadních vod
- šetrné nakládání s energií – úsporné chování, využití energeticky efektivních spotřebičů (třídy A nebo B), úsporných žárovek, efektivní vytápění (regulace topení, nižší teplota v neobývaných prostorách), zateplení budov, snaha využívat obnovitelné nebo alternativní zdroje energie (kde je to technicky možné)
- odpady – minimalizace odpadů a obalů, důsledné třídění odpadů (zejména papír, plasty, sklo a nebezpečný odpad, případně kompost)
- materiál, suroviny – přednostně opakovaně využitelné, recyklovatelné a recyklované materiály (i pro obaly), užívání místních surovin, minimalizace nakládání s nebezpečnými látkami (toxické, hořlavé, rakovinotvorné apod.) a jejich řádné zneškodňování
- v případě producentů zemědělských komodit – minimalizace chemických přípravků (hnojiv, pesticidů apod.), etické zacházení se zvířaty

Proti žadateli není vedeno řízení ze strany České inspekce životního prostředí.

Způsob ověření: čestné prohlášení žadatele; Komise pro udílení známky posoudí plnění zásad šetrnosti, v pochybnostech možné vyjádření Správy CHKO Bílé Karpaty.

## B. Kritéria pro produkt:

### 1. Spotřební zboží, zemědělské a přírodní produkty, služby z Bílých Karpat

Žadatel předloží vzorek výrobku k posouzení komisi, kde to není možné nebo vhodné, předloží fotografii, popis apod.

Způsob ověření: posouzení Komise pro udílení ochranné známky podle vzorku výrobku či popisu.

### 2. Zaručení standardní kvality

Žadatel o známku zaručuje, že produkt naplňuje požadavky dotčených předpisů a norem, které jsou pro něj stanoveny.

<sup>2</sup> Zejména zákony: 114/1992 Sb. (zákon o ochraně přírody a krajiny), 254/2001 Sb. (vodní zákon), 185/2001 Sb. (zákon o odpadech), 86/2002 Sb. (zákon o ochraně ovzduší), 289/1995 Sb. (lesní zákon), 334/1992 Sb. (zákon České národní rady o ochraně zemědělského půdního fondu), 353/1999 Sb. (zákon o prevenci závažných havárií), 477/2001 Sb. (zákon o obalech), 258/2000 Sb. (zákon o ochraně veřejného zdraví), 356/2003 Sb. (zákon o chemických látkách a chemických přípravcích)

Způsob ověření: čestné prohlášení žadatele, posouzení kvality Komisí pro udílení známky.

### 3. Šetrnost k životnímu prostředí

Produkt (Výrobek ani jeho obal, nebo služba) nepoškozují životní prostředí, jeho složky ani zdraví lidí nad míru stanovenou platnými právními předpisy<sup>3</sup>, a to v žádné fázi svého životního cyklu (výroba, používání, likvidace) a podle možností splňují zásady šetrnosti vůči životnímu prostředí:

- materiál – přednostně z recyklovaných, recyklovatelných nebo znovupoužitelných materiálů, biologicky odbouratelných, přednostně z místních surovin, minimalizace nebezpečných látek;
- obal – co nejúspornější, pokud možno vratný nebo recyklovatelný;
- charakter výrobku – výrobek není svým charakterem nešetrný vůči životnímu prostředí nebo lidskému zdraví, výrobek není určen na jedno použití (ve smyslu alternativy k obdobným výrobkům s dlouhodobým využitím).

Způsob ověření: čestné prohlášení žadatele; Komise pro udílení známky posoudí plnění zásad šetrnosti, v pochybnostech možné vyjádření Správy CHKO Bílé Karpaty

### 4. Jedinečnost spojená s regionem:

Produkt (výrobek nebo služba) musí být jedinečný ve svém vztahu k Bílým Karpatům. Toto kritérium lze splnit dosažením nejméně 10 bodů v celkovém součtu bodů získaných v následujících pěti sub-kritériích:

#### a) Tradiční produkt z Bílých Karpat

Výrobek, výrobní technologie nebo firma existuje v Bílých Karpatech:

Kritérium	Body
5 let nebo méně	0
6 - 10 let	1
11 - 20 let	2
21 - 50 let	3
51 - 100 let	4
déle než 100 let	5

Tradice se může týkat buďto daného konkrétního typu výrobku, výrobní technologie (i když samotný výrobek již může být nový) nebo firmy (působí v Bílých Karpatech po uvedenou dobu, ačkoli výrobky nebo technologie může mít nové).

Způsob ověření: předložení písemného dokumentu nebo historického pramene, který existenci výrobku, firmy nebo technologie dokazuje.

#### b) Produkt z místních surovin

Produkt je vyroben alespoň částečně z místních surovin, tedy surovin pocházejících z území CHKO Bílé Karpaty. Suroviny uvedené jako místní nesmí být nikdy nahrazovány, míchány nebo kombinovány s jinými surovinami.

Výrobek obsahuje:

Kritérium	Body
méně než 10 % místních surovin	0
alespoň 20 % místních surovin	1
alespoň 40 % místních surovin	2
alespoň 60 % místních surovin	3
alespoň 80 % místních surovin	4
pouze místní suroviny (téměř nebo úplných 100 %)	5

Procentní zastoupení se může týkat hmotnosti výrobku, objemu, počtu jednotlivých součástí apod., záleží na charakteru výrobku; do hodnocení není zahrnut obal výrobku. Do výpočtu se nezahrnují nezbytné vedlejší přísady, které v daném regionu nelze získat (např. sůl).

Určité potraviny a produkty musí v této části získat 5 bodů, tedy splnit 100% zastoupení místních surovin.

Jedná se o surové produkty v nezpracovaném, nebo minimálně zpracovaném stavu, například dřevo, kámen, med, mléko, vejce, minerální voda, byliny, lesní plody a další.

Způsob ověření: předložení popisu výrobku a seznamu použitých surovin s udáním místa původu; Komise pro udílení známky posoudí procentní zastoupení.

<sup>3</sup> Zejména zákony: 477/2001 Sb. (zákon o obalech), 258/2000 Sb. (zákon o ochraně veřejného zdraví), 356/2003 Sb. (zákon o chemických látkách a chemických přípravcích)

### c) Ruční / řemeslná práce

Produkt je vyráběn alespoň z části ručně. Ruční prací se zde rozumí to, že řemeslník vnáší do každého výrobku vlastní osobitost – každý kus je originál. Při takové výrobě tedy může řemeslník používat nejrůznější nástroje a přístroje (např. i s elektrickým pohonem), pokud výsledný produkt závisí na jeho řemeslné zručnosti.

Mezi výrobními postupy je následující podíl ruční práce:

Kritérium	Body
0 % (plně automatizovaný provoz)	0
do 20 %	1
do 50 %	2
do 70 %	3
do 95 %	4
(téměř) 100 %	5

Uvedená procenta vyjadřují podíl doby, po kterou se výrobce osobně (fyzicky) a přímo podílí na procesu výroby daného výrobku. Do celkového trvání výroby se nezapočítává doba, kdy je výrobek v klidu a pracuje „sám“ (např. doba chladnutí, ulezení, tuhnutí apod.).

*Způsob ověření: posouzení Komise pro udílení známky podle popisu výrobního postupu.*

### d) Produkty charakteristické pro oblast Bílých Karpat

U produktů, pro které je to relevantní (upomínkové a propagační předměty, umělecká díla, tiskoviny apod.), může k naplnění tohoto kritéria přispět jejich hlavní motiv nebo obsah, jestliže se týká Bílých Karpat.

U ostatních produktů se musí jednat o produkt skutečně charakteristický pro region – např. lidová výšivka::

Kritérium	Body
Motiv se vůbec netýká Bílých Karpat (např. dřevěná hračka letadlo)	0
Motiv z Bílých Karpat, ale souvisí i s jinými územími (např. dřevěná hračka ovečka)	1
Motiv z Bílých Karpat, ale souvisí i s jinými chráněnými/karpatskými územími (valašské filcové papuče)	2
Motiv z Bílých Karpat (odjinud být nemůže), ale návštěvník jej nemusí jednoznačně identifikovat (např. lidová výšivka aplikovaná na běžném oděvu)	3
Stejný motiv jako v předchozím případě doplněný identifikačním nadpisem (např. bylinné čaje z karpatských luk)	4
Jednoznačně charakteristický motiv Bílých Karpat (např. kompletní kroje a krojové součásti)	5

*Způsob ověření: posouzení Komise pro udílení známky podle vzorku/fotografie/popisu výrobku.*

### e) Výjimečná kvalita – výrobek dobře reprezentující region

Produkt svou kvalitou nebo jinými výjimečnými vlastnostmi dobře reprezentuje region v rámci celé České republiky nebo i v zahraničí:

Kritérium	Body
Produkt má "pouze" standardní kvalitu	0
Produkt se prodává i mimo region	1
Produkt se prodává i v zahraničí	2
Produkt získal ocenění pro svoji kvalitu či inovaci, popř. šetrnost vůči životnímu prostředí	3
Produkt má české certifikáty nebo značky kvality a šetrnosti vůči životnímu prostředí (EŠV, Czech Made, norma Český med, ...)	4
Produkt má české a evropské certifikáty nebo značky kvality a šetrnosti vůči životnímu prostředí (Produkt ekologického zemědělství, Forest Stewardship Council, Flower ...)	5

Komise pro udílení známky může podle vlastního uvážení udělit výrobku za výjimečnou kvalitu i více bodů (maximálně však 5 bodů), než dovoluje tabulka na základě rozsahu prodeje a získaných certifikátů.

*Způsob ověření: předložení kopie certifikátů nebo seznamu odběratelů včetně kontaktů (min. 5 odběratelů v ČR a/nebo 1 v zahraničí).*